

- Avvitare nei tasselli le viti fornite in dotazione.
- Appendere la telecamera finta alle viti con le aperture del supporto di montaggio a parete.
- Fissare la telecamera finta girandola in senso antiorario fino a battuta.
- La telecamera è installata in un alloggiamento. In tal modo, è possibile regolare l'angolo visuale senza scatti.

Manutenzione e cura regolari

- Rimuovere se occorre polvere e altro sporco.
- Verificare il funzionamento del dispositivo 1 volta al mese e ogni volta che si sostituisce la batteria / sostituiscono le batterie.
- Sostituire la batteria/le batterie 1 volta all'anno.

Specifiche tecniche

Peso:	116 g
Dimensioni (H x Ø):	78 x 100 mm
Batterie:	3 batterie tipo AAA, 1,5 V

Garanzia

Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti la preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Indicazioni sullo smaltimento

Il simbolo qui accanto indica che per legge non è consentito **smaltire batterie e apparecchi elettrici e/o elettronici** esausti assieme ai normali rifiuti domestici.

Per legge sussiste l'obbligo di consegnare **batterie e pile** presso rivenditori di batterie o centri di riciclo utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare batterie ricaricabili e pile nei rifiuti domestici, consegnandole ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta.

Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

Modifiche tecniche

Le presenti istruzioni d'uso hanno carattere informativo. Il loro contenuto non costituisce oggetto di contratto. Tutti i dati indicati sono valori nominali. Le dotazioni e opzioni descritte possono variare in base ai requisiti previsti nei vari paesi.

Marchio CE

Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità del prodotto. La dichiarazione di conformità relativa al presente prodotto è disponibile su www.olympia-vertrieb.de.

ES

Falsa cámara de techo compacta DC 100

Uso previsto

La cámara falsa, con su objetivo de aspecto sumamente real y un LED parpadeando en rojo, sirve para ahuyentar a intrusos, ladrones, etc.

La observación y el cumplimiento de las advertencias que figuran en el presente manual de instrucciones son requisitos para el correcto uso del aparato.

Cualquier otro uso será considerado no previsto. No se admiten cambios o transformaciones realizadas por cuenta propia que no se describan en el presente manual de instrucciones, ya que pueden provocar daños en el producto.

Elementos de mando

Los siguientes elementos forman parte de su cámara falsa.

1	Carcasa
2	Objetivo/lente
3	LED (rojo)
4	Soporte
5	Soporte mural
6	Compartimento de pilas

Advertencias de seguridad

Las siguientes advertencias de seguridad tienen validez para todo el documento. Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad para protegerse a sí mismo y al medio ambiente.

▲ ¡AVISO!

- ¡Peligro de asfixia!**

Los niños pueden tragar piezas pequeñas, películas de embalaje o protección.

► ¡Mantenga alejados a los niños del producto y de su embalaje!

- ¡Peligro para la salud provocado por baterías recargables y pilas!****► Guardar las pilas fuera del alcance de los niños. No tragar las pilas. Acudir inmediatamente al médico si se ha tragado una celda o una pila.****► Utilizar exclusivamente pilas del mismo tipo.**

▲ ¡PRECAUCIÓN!

- ¡Peligro para la salud y el medio ambiente provocado por baterías recargables y pilas!****Cualquier manejo incorrecto de las pilas puede perjudicar su salud y el medio ambiente.****► Nunca abrir, dañar, ingerir ni arrojar al medio ambiente las pilas. Las pilas pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.**

Advertencias acerca de la utilización

La cámara falsa solo funciona con las pilas correctamente colocadas. Utilice las pilas incluidas en el volumen de suministro.

Volumen de suministro

Cámara falsa	1
Material de montaje	Tornillos, tacos

Manual de instrucciones	1
-------------------------	---

Compruebe el contenido del embalaje detenidamente. ¡En caso de que falte algo o se haya producido algún daño debido al transporte, NO debe ponerse en servicio la cámara falsa!

Insertar y cambiar las pilas

- Abra la tapa del compartimento de pilas en la parte trasera de la cámara falsa.
- Introduzca tres pilas adecuadas en el compartimento de pilas (¡Tener en cuenta la polaridad!).
- El LED rojo parpadea periódicamente simulando de este modo el funcionamiento.
- Cierre el compartimento de pilas en la parte trasera de la cámara falsa.

Instale la cámara en la pared

Instale la cámara falsa solo en zonas que estén homologadas según las prescripciones regionales vigentes en materia de protección de datos. Tenga en cuenta además las prescripciones regionales para la instalación de equipos de vigilancia.

- Aproveche los agujeros del soporte mural como plantilla para los taladros.

¡AVISO!

- ¡Peligro de sufrir lesiones de carácter grave al dañar cables o líneas!

► Durante el montaje preste atención a las líneas que pueden estar instaladas en la pared. ¡En caso de cualquier duda rogamos que se ponga en contacto con un especialista!

- Realice dos taladros adecuados en la superficie de montaje.
- Encaje dos tacos adecuados en los taladros.
- Enrosque los tornillos incluidos en el volumen de suministro en los tacos.
- Cuelgue la cámara falsa con las aberturas del soporte mural sobre los tornillos.
- Gire la cámara falsa hasta el tope en el sentido contrario al de las agujas del reloj para fijar la cámara falsa.
- La cámara está asentada en un soporte. De este modo se puede regular el ángulo de la perspectiva de forma continua.

Realizar periódicamente el mantenimiento y cuidado

- Retire el polvo y otras acumulaciones, si fuera necesario.
- Una vez al mes y después de cada cambio de pila lleve a cabo un control de función.
- Cambie la pila una vez al año.

Datos técnicos

Peso:	116 g
Dimensiones (altura x Ø):	78 x 100 mm
Pila:	3 del tipo, AAA, 1,5 V

Garantía

Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

Advertencias acerca de la eliminación

El símbolo adjunto significa que **hay que desechar los aparatos eléctricos y electrónicos antiguos y las pilas** deben eliminarse separándolas de la basura doméstica debido a las disposiciones legales.

Usted está obligado por ley a eliminar las **baterías recargables y pilas** a través del comercio de distribución de baterías o a través de los puntos de recogida puestos a disposición por el organismo de eliminación. La eliminación es gratuita. Los símbolos significan que en ningún caso debe tirar las baterías recargables y pilas a la basura doméstica y que estas deben ser eliminadas a través de los puntos de recogida.

Los materiales de embalaje se deben eliminar de forma correspondiente siguiendo las prescripciones locales.

Modificaciones técnicas

Este manual de instrucciones es a título informativo. Su contenido no está incluido en el contrato de compraventa. Todos los datos mencionados reflejan valores nominales. Dependiendo de las especificaciones propias de cada país, puede haber variaciones en lo relativo al equipamiento y a los dispositivos opcionales.

Símbolo CE

El marcado CE en el aparato confirma la conformidad. Encontrará la declaración de conformidad de este producto en www.olympia-vertrieb.de.

NL compacte dummycamera voor plafondmontage DC 100

Beoogd gebruik

De dummycamera dient met een bedrieglijk echt objectief en een rood knipperende led ter afschrikking van inbrekers, dieven enz.

Voorwaarde voor het beoogd gebruik is de juiste installatie en naleving van de instructies in deze gebruikshandleiding.

Elk ander gebruik is niet toegestaan. Eigenmachtige wijzigingen of ombouw die niet in deze gebruikshandleiding worden beschreven, zijn niet toegestaan en leiden tot beschadiging van dit product.

Bedieningselementen

De volgende items maken deel uit van uw dummycamera.

1	Behuizing
2	Objectief / lens
3	Led (rood)
4	Houder
5	Wandhouder
6	Batterijvak

Veiligheidsinformatie

De volgende veiligheidsinstructies zijn geldig voor het hele document. Lees en volg de veiligheidsinstructies om uzelf en het milieu te beschermen.

▲ WAARSCHUWING!

- Verstikkingsgevaar!****Kinderen kunnen kleine onderdelen, verpakings- of beschermfolies inslikken.****► Houd kinderen uit de buurt van het product en van de verpakking!**

- Risico voor de gezondheid door accu's en batterijen!****► Batterijen buiten het bereik van kinderen bewaren. Batterijen niet inslikken. Indien een cel of batterij werd ingeslikt, moet direct een arts worden bezocht.****► Uitsluitend batterijen van hetzelfde type gebruiken.**

▲ VOORZICHTIG!

- Gevaar voor de gezondheid in het milieu door accu's en batterijen!****Verkeerde omgang met accu's kan uw gezondheid en het milieu in gevaar brengen.****► Accu's nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Accu's kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.**

Aanwijzingen voor gebruik

De dummycamera functioneert alleen met correct geplaatste batterijen. Gebruik de bijgeleverde batterijen.

Inhoud van de verpakking

Dummycamera	1
Montagemateriaal	Schroeven, pluggen
Gebruikshandleiding	1

Controleer de inhoud van de verpakking zorgvuldig. Als er iets ontbreekt of door het transport beschadigd is, mag u de dummycamera NIET in gebruik nemen!

Batterijen plaatsen / vervangen

- Open de afdekking van het batterijvak aan de achterzijde van de dummycamera.
- Plaats drie geschikte batterijen in het batterijvak (let op de aansluiting van de polen!).
- De rode led knippert met regelmatige tussenpozen en simuleert daardoor de werking.
- Sluit het batterijvak aan de achterzijde van de dummycamera.

Camera ophangen

Installeer de dummycamera alleen in omgevingen die overeenkomstig de ter plaatse geldende voorschriften met betrekking tot de privacy hiervoor toegestaan zijn. Houd u bovendien aan de ter plaatse geldende voorschriften voor de installatie van bewakingsystemen.

- Gebruik de gaten van de wandhouder als sjabloon voor de te boren gaten.

WAARSCHUWING!

- Gevaar voor ernstig persoonlijk letsel door beschadigen van kabels of leidingen!
- Let bij de montage op eventueel in de muur gelegde leidingen. Neem bij twijfel contact op met een vakman!

- Boor twee geschikte gaten in het montage-oppervlak.
- Steek twee geschikte pluggen in de geboorde gaten.
- Draai de bijgeleverde schroeven in de pluggen.
- Hang de dummycamera met de openingen van de wandhouder op de schroeven.
- Verdraai de dummycamera tot aan de aanslag tegen de klok in om de dummycamera te fixeren.
- De camera zit in een houder. Hiermee kan de zichthoek traploos worden versteld.

Regelmatig onderhouden en schoonmaken

- Verwijder bij behoefte stof en andere afzettingen.
- Voer 1x per maand en na elke batterijvervangng een functietest uit.
- Voer 1x per jaar een batterijvervangng uit.

Technische gegevens

Gewicht:	116 g
Afmetingen (h x Ø):	78 x 100 mm
Batterij:	3x type, AAA, 1,5 V

Garantie

Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen.

Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.

Gescheiden inzameling

Het nevenstaande symbool betekent dat oude **elektrische en elektronische apparaten en batterijen** op grond van wettelijke bepalingen gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.

U bent wettelijk verplicht **accu's en batterijen** veilig in te leveren bij leveranciers of officiële KCA-depots waar speciale bakken klaarstaan. De afvoer is kosteloos. De symbolen betekenen dat u accu's en batterijen in geen geval in het huisvuil mag gooien en ze via inzamelingspunten milieuverantwoord moet afvoeren.

Verpakkingsmaterialen voert u af volgens de lokale voorschriften.

Technische wijzigingen

Deze gebruikshandleiding dient ter informatie. Aan de inhoud ervan kunnen geen rechten worden ontleend. Alle genoemde gegevens zijn slechts nominale waarden. De beschreven uitrustingen en opties kunnen afhankelijk van de nationale eisen variëren.

CE-markering

De CE-markering op het apparaat bevestigt de overeenstemming. De verklaring van overeenstemming voor dit product vindt u op www.olympia-vertrieb.de.